

Fuera de serie



FOTO PORTADA BERNARDO DORAL

S U M A R I O

8 ENTREVISTA

La voz del desierto

Waris Dirie es la embajadora de la ONU contra la mutilación genital. La suya es una historia de coraje y dignidad, de una mujer que ha sabido enfrentarse a la pobreza y la incultura, llegar a lo más alto en el mundo de la moda, y dejarlo todo para volver a sus orígenes y ayudar a los más desfavorecidos.

14 TANZANIA

Safari en el corazón de África

La reserva tanzana de Selous es una de las mayores áreas protegidas de la tierra. La abundancia de fauna salvaje y la espectacularidad de su paisaje lo convierten en un destino único y sin masificar.

24 DE CAZA

Se abre la veda

Otoño e invierno son la época más esperada por todos los cazadores para ejercitar su afición favorita. Cinco son las modalidades de caza que se pueden practicar en España.

36 MUGA

El sabor de la tradición

Decir Muga en La Rioja es hablar de tradición y espíritu familiar. La nueva generación se ha integrado sin traumas en la gestión de la bodega, con la misma idea de mantener la esencia de una elaboración tradicional.

46 ARTE

Los nuevos museos

Las capitales de provincia se llenan con los nuevos museos de arte contemporáneo, que están llenando de cultura los centros de las ciudades y aprovechando edificios de interés histórico y artístico para estos nuevos fines.

58 ALBERTO CORAZÓN

Lo esencial del diseño es estrategia

Hablar con Alberto Corazón es hacerlo con un auténtico mago del diseño gráfico, cuyos logotipos comparten la vida cotidiana de millones de personas.

62 BURBERRY

Entre cuadros anda el juego

La firma británica, todo un clásico, ha sabido reinventarse y orientar su producción hacia un público más joven sin abandonar su imagen de elegancia y calidad.

66 COSMÉTICA

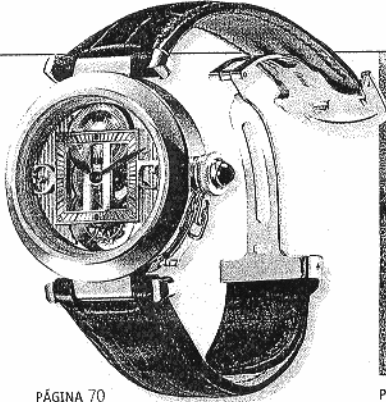
La moda es bella

Los diseñadores de moda que marcan tendencia en la pasarela han ido poco a poco adentrándose en los terrenos de las fragancias y la cosmética. Adolfo Domínguez ha sido el primero en España.

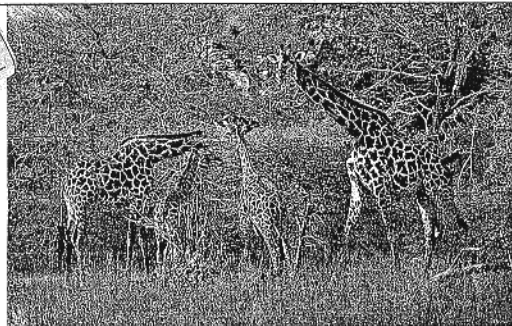
82 FERRARI

A su imagen y semejanza

Ferrari ha realizado un homenaje al fundador de la marca, Enzo Ferrari, de la mejor manera posible: fabricando el mejor automóvil que ha sido capaz. Un bolido espectacular.



PÁGINA 70



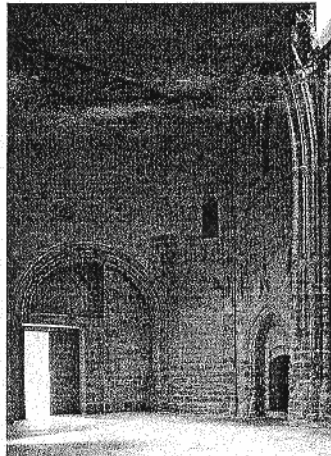
PÁGINA 14



PÁGINA 8



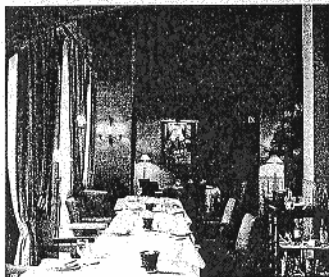
PÁGINA 36



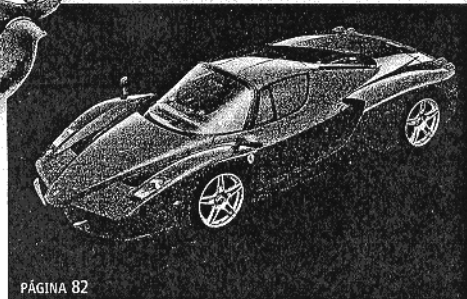
PÁGINA 46



PÁGINA 72



PÁGINA 28



PÁGINA 82

Fuera de serie

expansion@recoletos.es

Depósito Legal: M-7147-2000

Paseo de la Castellana, 66. 28046 MADRID. Teléfono: 91 337 32 20
Editor
JESÚS MARTÍNEZ VÁZQUEZ

Director
MIGUEL ÁNGEL BELLOSO
Jefe de redacción
ELENA FLOR

Director de arte
JOSÉ JUAN GÁMEZ
Coordinador de diseño
ANTONIO MARTÍN HERVÁS

Diseño y maquetación
EMILIA PEÑALBA RINCÓN
ÁNGELA CUADRADO
BLANCA SERRANO
PEDRO PABLOS

MM
NOVOVEDA
EXCLUSIVO DE PUBLICIDAD

Presidente
JOSÉ MANUEL
RODRIGO

Director área económica
ÁNGEL GUARDIOLA
Director de publicidad
MIGUEL GARCÍA

Madrid EVA FERNÁNDEZ
Teléfono: 91 337 32 58
Barcelona ALICIA
MONTEAGUDO
Teléfono: 93 227 67 11

ARTES Nuevos museos

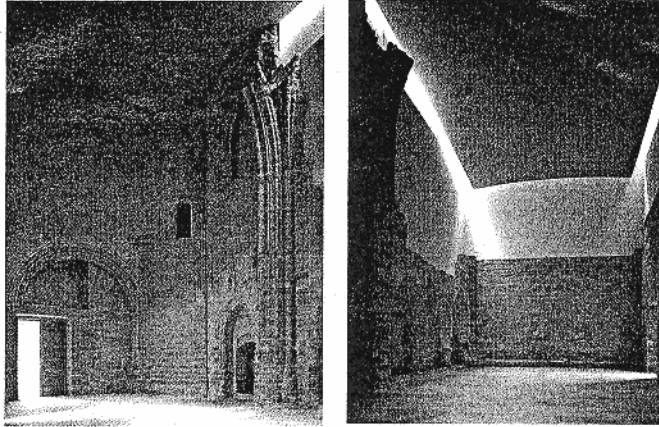
Alguien dijo que los museos son las nuevas catedrales. Hace pocos años, España era un desierto en cuanto a centros o museos de arte contemporáneo pero hoy la situación ha cambiado radicalmente. Todas las capitales de provincia quieren tener uno. Este mismo año se han abierto seis nuevos centros que, incorporando antiguos edificios, serán el corazón del arte contemporáneo, de la cultura y de la vida social de sus ciudades

TEXTO DE VICTORIA ERAUSQUIN

El corazón del arte

Museo Patio
Herreriano
de Valladolid.

Museo PATIO HERRERIANO de Valladolid



El edificio está situado en uno de los tres claustros del antiguo Monasterio de San Benito, en un patio herreriano magnífico, obra de Juan de Rivero, del siglo XVI. Se han adosado a él un nuevo edificio y una nueva plaza intentando conciliar las necesidades del uso como museo con el respeto a la magnífica arquitectura del edificio. El proyecto de restauración es de tres arquitectos jóvenes: Juan Carlos Arnuncio, Clara Aizpún y Javier Blanco.

Un espacio singular del museo lo constituye la Capilla de los Condes de Fuentaldaña, donde a partir de la ruina existente se ha completado el volumen mediante una arquitectura nueva, que se configura en torno a la luz como elemento definidor. Destaca también la sala Gil de Hontañón de la que se ha podido rescatar parte de una pintura del siglo XV.

La necesidad de disponer de más espacio para salas de exposiciones, almacén y cafetería ha determinado la construcción de un edificio anexo que enriquece el conjunto arquitectónico, potencia la fachada original y genera un jardín de entrada de amplias dimensiones.

El museo dispone de once salas de exposición, centro de documentación y biblioteca, salón de actos, taller de restauración, almacén, espacios para montaje, oficinas, recepción, tienda-librería y café-restaurante.

La colección permanente está formada por los fondos de la Asociación Colección Arte Contemporáneo, constituida por 22 empresas españolas, propietarias de las más de 800 obras de los principales artistas españoles del siglo XX con las que cuenta la colección.

El nuevo museo dedica un treinta por ciento de su capacidad a exposiciones temporales, aunque durante este año será la colección permanente la que ocupe todo el edificio.

CENTRO DE ARTE de Salamanca



Recientemente inaugurado con motivo de la capitalidad cultural de Salamanca, el edificio es la antigua cárcel provincial de Salamanca, restaurada y adaptada a su nueva función, con diferentes edificios nuevos anexionados. Se han respetado en lo posible el edificio original y los patios, así como las puertas de las antiguas celdas y la gran reja que separa la sala central del vestíbulo. La reforma, dirigida por el arquitecto Horacio Fernández del Castillo, incluye grandes espacios de almacén y depósito destinados a albergar los futuros fondos del Centro y se configura mediante diferentes salas que alcanzan

unos 1.800 m² útiles. Dispone además de otras instalaciones y servicios (biblioteca, talleres, restaurante, sala de conferencias y proyecciones, zona administrativa, etc.), todo lo necesario para el gran centro que pretende ser. El edificio estará dedicado sobre todo a exposiciones temporales, pero también desarrollará un amplio abanico de actividades como conferencias, talleres, seminarios, proyecciones y programas didácticos.

CAIXA-FORUM de Barcelona

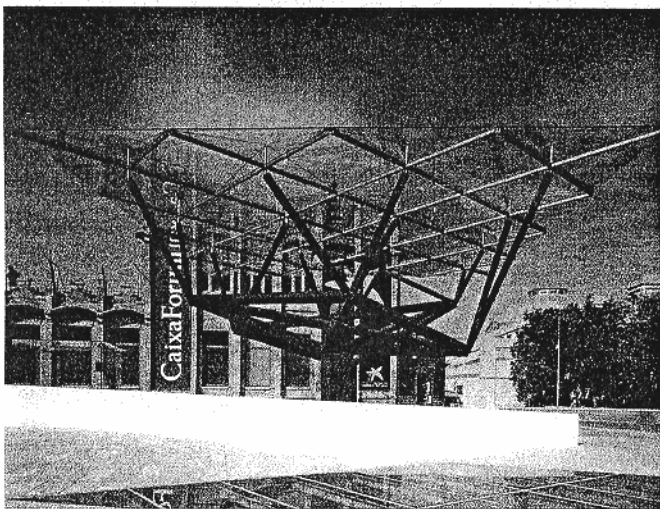
En una fábrica de tejidos de principios de siglo, modernista, llamada Casarramona y situada en un lugar maravilloso, Montjuic, frente al pabellón de Mies van der Rohe, se sitúa Caixa-Forum Barcelona. La antigua fábrica ha sido remodelada por el arquitecto japonés Arata Isozaki y se le ha añadido una nueva planta, bajo tierra, de 4.500 m². Se le ha devuelto su aspecto inicial ampliándola considerablemente sin mermar la concepción de Puig i Cadafalch, su arquitecto original.

Caixa-Forum recupera así una de las obras más importantes del modernismo industrial. La singular fábrica de ladrillos de principios de siglo, "flota" ahora sobre un nuevo espacio al que se accede a través de un patio a cielo abierto y un amplio vestíbulo revestidos con piedra de Cabra (Córdoba).

El proyecto de creación de los nuevos espacios es obra del arquitecto Roberto Luna; la restauración, de Francisco Javier Asarta, y la concepción y el desarrollo de los refuerzos estructurales de todo el edificio, de Robert Brufau. Las obras de rehabilitación y ampliación comenzaron en 1998. La intervención arquitectónica del arquitecto japonés ha supuesto la construcción de un gran patio a cielo abierto, desnivelado, que desemboca en el vestíbulo. Frente a la fachada principal se alza una estructura monumental concebida también por Isozaki y que establece un diálogo entre modernismo y contemporaneidad. Al pie de esta estructura en forma de árboles gemelos (de 7,5 metros de altura) que soportan una enorme cubierta de vidrio transparente (de 225 m² de superficie) parten las escaleras mecánicas y el ascensor de entrada. En el patio de acceso hay un espacio cerrado a modo de "jardín secreto", que descubrirá un elemento escultórico sobre una fina lámina de agua en el fondo.

La colección permanente está formada por los fondos de la Fundación la Caixa, una de las colecciones más importantes de Europa. Formada por María Corral, tiene varios premios internacionales y consta de 800 obras de los artistas más importantes de los últimos años.

Además, hay un importante programa de exposiciones temporales y una completa programación de conciertos.

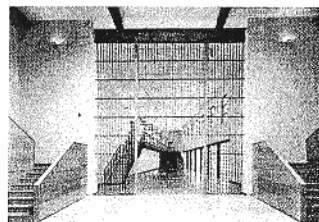


Sala de exposiciones de SANTO DOMINGO

También en Salamanca se abre un nuevo Centro de Exposiciones de Arte Contemporáneo. Una sala que alternará las exposiciones históricas con las tradicionales.

El edificio es el antiguo Colegio de Santo Domingo de la Cruz, en el entorno del Convento de San Esteban (siglo XVI), en el centro histórico de la ciudad. Tiene una superficie construida de 809 m² y 5.033 m² de espacio exterior urbanizado. El arquitecto de la restauración ha sido Fernando Bueno y Vicente.

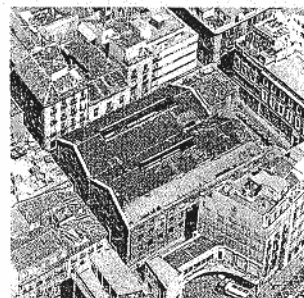
Se trata de una obra conjunta que ha abarcado la rehabilitación del antiguo colegio del siglo XVI de Santo Domingo de la Cruz, la construcción de un nuevo pabellón auxiliar, la urbanización interior del recinto y la de las calles de Arroyo de Santo Domingo y San Buenaventura, con el ensanchamiento del encuentro con el Paseo del Rector Esperabé. El exterior se ha urbanizado con espacios ajardinados, para posibles exposiciones al aire libre, con el acceso, escalera y rampa exterior a la plataforma de la sala, cuyo espacio queda delimitado por una ría en cascada desde la parte alta de la zona ajardinada. Las exposiciones serán temporales y estarán dedicadas tanto al arte contemporáneo como al histórico, fundamentalmente con soportes de tamaño reducido.



CAIXA-FORUM de Madrid

La Fundación "la Caixa" contará con una nueva sede en Madrid para llevar a cabo sus actividades culturales, sociales y educativas.

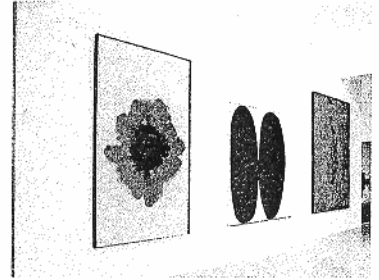
El edificio, situado frente al Real Jardín Botánico, es uno de los escasos ejemplos de arquitectura industrial que quedan en el casco antiguo de Madrid y es una obra de gran valor en el urbanismo de finales del siglo XIX. La antigua Central Eléctrica del Mediodía, que abastecía de energía a todo el sector sur de Madrid, se construyó en 1899 siguiendo los planos del arquitecto Jesús Carrasco y Encina y del ingeniero José María Hernández. La Fundación "la Caixa" ha encomendado las obras de rehabilitación del edificio para convertirlo en Caixa-Forum Madrid, a los mismos arquitectos que construyeron la Tate Modern, Jacques Herzog y Pierre de Meuron, por lo que se espera que sea uno de los edificios más espectaculares de la capital. Conservará su fachada original, de acuerdo con el Plan General de Madrid de 1997, que le otorga protección parcial, desaparecerá la gasolenera que ahora taponaba su acceso desde el Museo del Prado y dispondrá de 3.600 m² sobre rasante y otros 2.400 m² en la planta sótano para salas de exposiciones y contará con una biblioteca/mediateca y un auditorio.



ATRIUM



En el casco medieval de Vitoria, en una antigua estación de autobuses, se ha levantado un edificio nuevo en varios niveles distintos, en torno a un gran patio central. Es obra de José Luis Catón, un arquitecto que ha sabido estructurar las distintas funciones del Museo, tanto como sede de una importante colección permanente como de numerosas exposiciones temporales y diversos acontecimientos culturales, enlazando varios módulos diferentes, como si se tratara de varias edificaciones comunicadas entre sí y estructuradas en torno a la plaza.



El núcleo de la colección está formado por los importantes fondos de la Diputación Foral de Álava de artistas españoles de la segunda mitad del siglo XX. Son más de 1.600 piezas que se irán mostrando de forma rotatoria.

Atrium nace con vocación de integrarse en los circuitos más importantes del arte internacional y de animar la vida cultural del País Vasco, y por eso organiza numerosas e importantes exposiciones temporales.

MARCO de Vigo

Marco, el Museo de Arte Contemporáneo de Vigo, que tiene prevista su inauguración a finales de noviembre, va a ocupar un edificio que hasta hace poco era una prisión. El edificio original se inauguró en 1880 como Palacio de Justicia, y fue obra del arquitecto Juan Ancell, un avanzado de su época que aplicó el concepto panóptico del filósofo británico Jeremy Bentham. La intervención arquitectónica actual, obra de los arquitectos Salvador Fraga, Francisco Javier García-Quijada y Manuel Portolés, ha respetado en todo momento la estructura radial del edificio y su integración en el contexto urbano, aprovechando las obras de rehabilitación del inmueble para rodearlo de un paseo peatonal. Dispone de cuatro plantas y de un edificio anexo independiente con una superficie total de 10.000 m².

Las exposiciones temporales serán la actividad principal en torno a la que se articulará el resto de la programación del centro. Se pondrán en marcha tres líneas de programación expositiva: una basada en muestras sobre arte y cultura actual, de ámbito nacional e internacional; otra, que fomentará la investigación y recuperación de autores y/o movimientos artísticos gallegos cuya producción haya estado vinculada a lenguajes vanguardistas y, por último, la Sala de Proyectos, que estará dedicada a exposiciones de obras singulares de autores conocidos y a producciones de artistas emergentes realizadas para ese espacio.

La colección del museo, que estará especializada en arte contemporáneo español y latinoamericano realizado después de los años 80, se constituirá con obras adquiridas a partir de la fecha de su inauguración.



50 Fuera de Serie
noviembre 2002

Centro de ARTE CONTEMPORÁNEO de Málaga



Centro de Arte Contemporáneo de Málaga tiene prevista su inauguración para finales del mes de enero y se sitúa en el antiguo Mercado de Mayoristas. Situado a orillas del río Guadalmedina, está cerca del Puerto de Málaga y en el límite del centro histórico.

El edificio original es obra de Luis Gutiérrez Soto (1900-1977), uno de los arquitectos españoles más interesantes del Movimiento Moderno, y tiene protección como Bien de Interés Cultural desde 1987.

La elección del antiguo Mercado de Mayoristas para Centro de Arte se hizo teniendo en cuenta sus valores históricos-arquitectónicos, así como la riqueza del espacio interior, su idoneidad para manifestaciones contemporáneas y su situación en la trama urbana. El proyecto de adaptación a su nuevo uso se debe al estudio de Miguel Ángel Díaz Romero.

El proyecto de rehabilitación respeta todos los elementos originales, manteniendo exteriormente su aspecto, con los paramentos en rojo almagra y las embocaduras de los vanos en piedra caliza. Se conservan los muelles de carga y se urbaniza la zona, organizando una plaza delante de la entrada principal. La intervención se ciñe exclusivamente a la adaptación al nuevo uso en el interior. La superficie total será de 6.596 m² construidos y se desarrolla en una gran nave en planta baja, sótanos y torre de tres plantas. No posee colección propia pero sí tiene presupuesto para comenzarla en el momento en que el Centro se ponga en marcha. De momento, la colección permanente constará de unas 400 obras, préstamo de importantes coleccionistas privados, con piezas poco conocidas de los artistas más importantes de los últimos años.

El Centro cuenta con 2.500 m², divididos en tres salas dedicadas a exposiciones temporales. Los artistas más importantes de Europa y de América pasarán por ellas, así como el arte joven nacional y extranjero.